

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



VITOP BIOENERGY HOLDINGS LIMITED
(天年生物控股有限公司)*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1178)

董事會會議延期

恢復股份買賣

董事會會議延期

謹此提述天年生物控股有限公司(「本公司」)二零一一年九月十九日之公告，內容有關本公司就審批(其中包括)本公司及其附屬公司截至二零一一年六月三十日止年度末期業績之董事(「董事」)會(「董事會」)會議(「董事會會議」)之日期。

由於發出八號颱風訊號，原訂於二零一一年九月二十九日召開之董事會會議將延後至二零一一年九月三十日(星期五)下午五時正舉行。

恢復股份買賣

應本公司之要求，本公司股份自二零一一年九月三十日上午九時正起暫停於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)買賣。本公司已向聯交所申請，於二零一一年九月三十日下午一時三十分起恢復本公司股份之買賣。

承董事會命

Vitop Bioenergy Holdings Limited

天年生物控股有限公司*

聯席主席

韓曉躍

香港，二零一一年九月三十日

於本公告日期，董事會成員包括主席韓慶雲先生；聯席主席韓曉躍博士；執行董事徐念椿先生、郭燕妮女士及龍明飛先生；以及獨立非執行董事朱靜華女士、張文先生及李新中先生。

* 僅供識別